

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71 號永安集團大廈 3字樓

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

12 June 2025

INDEX

No.	<u>Topics</u>
<u>25-390</u>	Duty/Urgent Application Judges and Admission Judges 9 June 2025 to 3 January 2026
<u>25-391</u>	HONG KONG ECONOMIC AND TRADE OFFICE IN BEJING, GUANGDONG, SHANGHAI, CHENGDU AND WUHAN BJETO, GDETO, SHETO, CDETO & WHETO Newsletter – June 2025
<u>25-392</u>	SWEAT & GLORY SERIES 2025 Working in the Department of Justice
	In-House Lawyers Committee Tuesday, 15 July 2025
<u>25-393</u>	NAVIGATING OLQE: INSIGHTS & EXPERIENCES FROM SUCCESSFUL CANDIDATES Committee for Members with Mainland Background Friday, 27 June 2025
<u>25-394</u>	SPONSORSHIP FOR PARTICIPATION IN INTERNATIONAL CONFERENCES IN 2025 (Repeat Circular)
<u>25-395</u>	PRACTICE MANAGEMENT COMMITTEE How to Supercharge Your Practice's Approach to Managing Client Data: A Guide to Unlocking the Value of Legal Data Intelligence Tuesday, 24 June 2025
<u>25-396</u>	MBC Thirsty Thursday!
	Member Benefit Committee Thursday, 26 June 2025
<u>25-397</u>	CONTINUING PROFESSIONAL DEVELOPMENT
	"Mental Capacity Assessment for Advance Directives & Enduring Powers of Attorney"
<u>25-398</u>	CONTINUING PROFESSIONAL DEVELOPMENT
	Briefing Session on Electronic Filing via the Integrated Court Case Management System and New Requirement of Providing Electronic Copy – Cantonese Session
<u>25-399</u>	RSCP STANDARD CHARTERED HONG KONG MARATHON 2025 AWARD (Updated Circular)



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u>
HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

25-400 RECREATION AND SPORTS PROGRAMME

PROBATE

Enquiries From Solicitors On Wills, Codicils And Other Testamentary Dispositions



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u>
HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Courts: Practice & Procedure & Judiciary

CIRCULAR 25-390 (PA)

12 June 2025

25-390 (PA) Duty/Urgent Application Judges and Admission Judges

9 June 2025 to 3 January 2026

1.	Week beginning	Duty Judge	Saturday	Admission Judge
_	9 June 2025	Hon D Yau J	14 June 2025	Hon D Yau J
	16 June 2025	Hon ST Poon J	21 June 2025	Hon ST Poon J
	23 June 2025	Hon Anthony Chan J	28 June 2025	Hon Anthony Chan J
Ī	30 June 2025	Hon Woodcock J	5 July 2025	Hon Woodcock J
	7 July 2025	DHCJ Alan Kwong	12 July 2025	Hon Tam J
	14 July 2025	DHCJ Andrew Li	19 July 2025	Hon D'Almada
		•		Remedios J
	21 July 2025	DHCJ Jonathan Wong	26 July 2025	Hon Toh J
	28 July 2025	DHCJ MK Liu	2 August 2025	Hon Alex Lee J
	4 August 2025	DHCJ Grace Chow	9 August 2025	Hon Tam J
	11 August 2025	Hon Ng J	16 August 2025	Hon Ng J
	18 August 2025	DHCJ Gary Lam	23 August 2025	Hon Anna Lai J
	25 August 2025	DHCJ Kent Yee	30 August 2025	Hon Kwok J
	1 September 2025	Hon Harris J	6 September 2025	Hon Harris J
	8 September 2025	Hon Woodcock J	13 September 2025	Hon Woodcock J
	15 September 2025	Hon Au-Yeung J	20 September 2025	Hon Au-Yeung J
	22 September 2025	Hon Cheng J	27 September 2025	Hon Cheng J
	29 September 2025	Hon Andrew Chan J	4 October 2025	Hon Andrew Chan J
	6 October 2025	Hon H Au-Yeung J	11 October 2025	Hon H Au-Yeung J
	13 October 2025	Hon Lisa Wong J	18 October 2025	Hon Lisa Wong J
	20 October 2025	Hon D Yau J	25 October 2025	Hon D Yau J
	27 October 2025	Hon Leung J	1 November 2025	Hon Leung J
	3 November 2025	Hon ST Poon J	8 November 2025	Hon ST Poon J
	10 November 2025	Hon Winnie Tsui J	15 November 2025	Hon H Au-Yeung J
	17 November 2025	Hon Barnes J	22 November 2025	Hon Barnes J
	24 November 2025	Hon Wilson Chan J	29 November 2025	Hon Wilson Chan J
	1 December 2025	Hon Fung J	6 December 2025	Hon Fung J
	8 December 2025	Hon Anthony Chan J	13 December 2025	Hon Anthony Chan J



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓

15 December 2025	Hon K Yeung J	20 December 2025	Hon K Yeung J
22 December 2025	Hon Johnny Chan J	27 December 2025	Hon Johnny Chan J
29 December 2025	Hon Mimmie Chan J	3 January 2026	Hon Mimmie Chan J

- 2. The Duty Judge can be contacted at this mobile phone number: 9137 9005.
- 3. Members are advised that there could be last-minute changes to the above roster. On the other hand, any updates to the above roster may not be made available by the Judiciary to the Law Society for publication in time. Members may wish to make inquiries with the Registrar direct to ascertain the duty judge on a particular day.
- 4. Circular 25-214(PA) is superseded.

FACSIMILE (傳真):(852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): sg@hklawsoc.org.hk 永安集團大廈 3字樓 HOMEPAGE (網頁): http://www.hklawsoc.org.hk

Index Reference:

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500

Law Society: General

CIRCULAR 25-391 (FA)

12 June 2025

25-391 (FA) HONG KONG ECONOMIC AND TRADE OFFICE IN BEJING, GUANGDONG, SHANGHAI, CHENGDU AND WUHAN

BJETO, GDETO, SHETO, CDETO & WHETO Newsletter – June 2025

- The GDETO, SHETO, CDETO and WHETO Newsletters are regular publications by the 1. Hong Kong Economic and Trade Offices in Guangdong, Shanghai, Chengdu and Wuhan containing the latest information on the Mainland commercial and trade-related policies, laws and regulations and the economic and trade activities in Guangdong, Shanghai, Chengdu and Wuhan.
- Please click the following links for the June 2025 Edition (in Chinese only):

"BJETO" Newsletter

"GDETO" Newsletter

"SHETO" Newsletter

"CDETO" Newsletter

"WHETO" Newsletter

香港甲壞德輔追甲71號 永安集團大廈 3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-392 (MS)

12 June 2025

25-392 (MS) SWEAT & GLORY SERIES 2025 Working in the Department of Justice

In-House Lawyers Committee Tuesday, 15 July 2025

- 1. The Department of Justice ("DoJ") is one of the largest employers of in-house lawyers in Hong Kong. It recruits government counsel in around August and September every year. To assist members in learning more about this career opportunity, in the upcoming panel discussion under the "Sweat & Glory Series 2025", the In-House Lawyers Committee ("IHLC") has invited representatives from DoJ to:
 - (a) introduce the roles of DoJ counsel, including being a legal advisor to the HKSAR Government, as well as in the formulation and implementation of DoJ's policy initiatives;
 - (b) share their experiences by counsel of the International Law Division, Law Drafting Division and Legal Enhancement and Development Office;
 - (c) address questions about pursuing a legal career in DoJ and the opportunities that the public sector could offer to legal professionals.
- 2. Details of the event are as follows:

Date: Tuesday, 15 July 2025

Time: 6:00 pm – 7:00 pm

Venue: Law Society Function Room

3/F, Wing On House, 71 Des Voeux Road Central, Hong Kong



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Speakers:

Government counsel representing different offices/divisions in DoJ, including:

Panellists:

- Mr Eric Yuen, Senior Government Counsel, International Law Division
- Ms Natalie Lam, Senior Government Counsel (Acting), Law Drafting Division
- Ms Peggy Ma, Government Counsel, Legal Enhancement and Development Office

Moderators:

- Ms Peggy Au-Yeung, Principal Government Counsel, Legal Enhancement and Development Office
- Mr Salvador Tsang, Senior Assistant Law Draftsman (Acting), Law Drafting Division, and Member of the Young Solicitors' Group, The Law Society of Hong Kong

Language: Cantonese

Capacity: 70 Law Society members, trainee solicitors and registered foreign

lawyers

Fee: Free of charge

CPD point(s): CPD point(s) being applied for

Remarks: Light refreshment will be provided.

- 3. For those members who are interested in joining the seminar, please complete the <u>online</u> registration form by 12 noon of Monday, 7 July 2025.
- 4. Seats will be allocated on a first-come, first-served basis. Successful registrants will be confirmed by email. If your registration has been accepted but you are unable to attend subsequently, please notify us promptly to allow another person on the wait list to attend.

香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓

- 5. The event may be photographed and/or videotaped for the Law Society's records and promotion of future events. By participating in this event, you and your accompanying person(s) (where applicable) consent to be photographed and videotaped, and give permission to the Law Society to use your images for internal records, educational and marketing purposes, and in promotional materials including but not limited to the Law Society's website, Law Society's weekly Circulars, Annual Report, Hong Kong Lawyer and social media platforms e.g. the Law Society mobile App, event-related Facebook and Instagram.
- 6. If you have any enquiries, please contact Ms Cherris Wong of the Communications & External Affairs and Member Services Department (CEA&MS) on cherris.wong@hklawsoc.org.hk or 2846 8803, or Ms Viola Leung of CEA&MS on viola.leung@hklawsoc.org.hk or 2846 0526.
- 7. The Law Society reserves the full right to change the contents, speaker(s) or otherwise cancel this event.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u>
HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-393 (MS)

12 June 2025

25-393 (MS) NAVIGATING OLQE: INSIGHTS & EXPERIENCES FROM SUCCESSFUL CANDIDATES

Committee for Members with Mainland Background Friday, 27 June 2025

- 1. The Overseas Lawyers Qualification Examination ("OLQE") offers those who have obtained their legal qualifications in other jurisdictions a means to gain admission as a Hong Kong solicitor. Applicants are required to demonstrate their knowledge, skills, and competence to meet the local standards and regulations. Some may find navigating this process stressful and overwhelming.
- 2. In view of the increase in number of OLQE candidates with Mainland background, the Committee for Members with Mainland Background ("MMBC") will organise a seminar gathering speakers who have successfully passed the OLQE to share personal experience with those who are preparing or have plans to sit for the exam. Participants from other jurisdictions are also welcome to join the seminar.
- 3. Details of the seminar are as follows:

Date: Friday, 27 June 2025

Time: 6:30 pm – 7:45 pm: Sharing and panel discussion

7:45 pm – 8:30 pm: Networking session

(Registration starts at 6:00 pm)

Venue: The Law Society Function Room

3/F, Wing On House, 71 Des Voeux Road Central, Hong Kong

Speakers: Session One: About OLQE

- Mr Justin Yuen, Council Member, Chairman of the Standing Committee on Standards and Development, The Law Society of Hong Kong



永安集團大廈3字樓

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Session Two: Experience sharing

- Ms Helen Liao, Vice- Chair of the MMBC, The Law Society of Hong Kong (moderator)
- Mr He Luning, Guotai Junan International
- Mr He Yuxiang, Belkin International INC.
- Ms Song Huiyi, Han Kun Law Offices
- Ms Tao Yi, Deacons

Language: Session One will be conducted in English.

Participants: 50 participants who will or have plans to sit for the OLQE (Priority will be

given to Registered Foreign Lawyers, particularly those who will sit for the

OLQE to be held this year.)

Fee: Free of charge

CPD point(s): CPD points are being applied for. **Remarks:** Light refreshment will be provided.

- 4. For those who are interested in joining the seminar, please complete the <u>online registration</u> form by Tuesday, 24 June 2025.
- 5. Seats will be allocated on a first-come, first-served basis. Successful registrants will be confirmed by email. If your registration has been accepted but you are unable to attend subsequently, please notify us promptly to allow another person on the wait list to attend.
- 6. The event may be photographed and/or videotaped for the Law Society's records and promotion of future events. By participating in this event, you and your accompanying person(s) (where applicable) consent to be photographed and videotaped, and give permission to the Law Society to use your images for internal records, educational and marketing purposes, and in promotional materials including but not limited to the Law Society's website, Law Society's weekly Circulars, Annual Report, Hong Kong Lawyer and social media platforms e.g. the Law Society mobile App, event-related Facebook and Instagram.
- 7. If you have any enquiries, please contact Ms Jenny Choi of the Communications & External Affairs and Member Services Department on jenny.choi@hklawsoc.org.hk or 2846 8804.
- 8. The Law Society reserves the full right to change the contents, speaker(s) or otherwise cancel this event.



3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71 號永安集團大廈 3字樓

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-394 (EA)

12 June 2025

25-394 (EA) SPONSORSHIP FOR PARTICIPATION IN INTERNATIONAL CONFERENCES IN 2025

(Repeat Circular)

- 1. Recognising the significance of nurturing young legal talents, the Law Society is committed to promoting the participation of its young members in international conferences hosted by prominent legal organisations across various jurisdictions.
- 2. In 2025, the Law Society continues to provide exchange opportunities for members, preferably with less than five years of post-qualification experience, to attend the conferences below:
 - (a) 63rd AIJA Annual Congress in Washington D. C., from 25 30 August
 - (b) 38th LAWASIA Conference in Hanoi, from 11 to 13 October
 - (c) 69th UIA Congress in Guadalajara, from 29 October to 2 November
 - (d) IBA Annual Conference 2025 in Toronto, from 2 to 7 November
- 3. Selected members are required to
 - attend the conference in full as a member of the Law Society delegation;
 - assist in on-site coordination of activities for the Law Society delegation; and
 - submit a post-event report for Law Society's record.
- 4. Interested members should provide (a) the completed application form; (b) a CV of not more than two A4 pages; and (c) a proposal on how to promote Hong Kong legal services at the international conferences and how to contribute to the activities of the Law Society, to the Communications & External Affairs and Member Services Department of the Law Society by email at international@hklawsoc.org.hk on or before Wednesday, 25 June 2025.
- 5. For more information, please contact Ms Vivian Choi or Ms Flannery Tse of the Communications & External Affairs and Member Services Department at 2846 0518 / 2846 8809 or international@hklawsoc.org.hk.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u>
HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

6. Please click the following link for

Guidelines for Sponsorship and Application Form

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71 號永安集團大廈 3字樓

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-395 (MS)

12 June 2025

25-395 (MS) PRACTICE MANAGEMENT COMMITTEE

How to Supercharge Your Practice's Approach to Managing Client Data: A Guide to Unlocking the Value of Legal Data Intelligence

Tuesday, 24 June 2025

- 1. In the past, data was finite. However, the advent of the internet has introduced an overwhelming volume of emails, spreadsheets, chats, and diverse data from across the globe. As legal professionals, we are tasked with uncovering the smoking gun, identifying collusion, detecting breaches of personal information, assessing intellectual property ("IP") theft, and understanding risks and exposures within contracts. Despite the varied challenges each practitioner faces and the expanding scope of legal and business skills required to support clients, one constant remains: the need to analyse and synthesise information and documents. This necessity led to the creation of the Legal Data Intelligence ("LDI") model. LDI provides a framework for law firms and corporate legal teams to address core data challenges and leverage technology to enhance their tasks.
- 2. The Practice Management Committee is organising a seminar to help our members understand new and emerging information and technology risks and work towards managing and mitigating them effectively.
- 3. In this seminar, the speaker will share with the audience on:
 - (a) an approach for safeguarding sensitive data whilst maximizing productivity and improving cost efficiency;
 - (b) demonstrate and provide practical tips on how LDI can streamline your practice and create new opportunities to support your organisation (or/and clients) effectively.
- 4. Details of the seminar are as follows:

Date : **Tuesday, 24 June 2025**Time : **1:00 pm – 2:00 pm**

Speaker : Mr Stuart Hall, Principal of Control Risks in Asia Pacific region



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

(please click <u>here</u> for speaker's profile)

Moderator : Mr Philip Wong, Chairman of Practice Management Committee

Format : The Law Society's Function Room

Language : English

Fee : **Free of charge**

Capacity : 70 participants on a first-come, first served basis

Remarks : • Light Refreshments will be provided

• CPD points being applied for

5. For those members who are interested in joining the seminar, please complete the <u>online</u> registration form by 12 noon of Friday, 20 June 2025.

- 6. Seats will be allocated on a first-come, first-served basis. Successful registrants will be confirmed by email. If your registration has been accepted but you are unable to attend subsequently, please notify us promptly to allow another person on the wait list to attend.
- 7. The event may be photographed and/or videotaped for the Law Society's records and promotion of future events. By participating in this event, you and your accompanying person(s) (where applicable) consent to be photographed and videotaped, and give permission to the Law Society to use your images for internal records, educational and marketing purposes, and in promotional materials including but not limited to the Law Society's website, Law Society's weekly Circulars, Annual Report, Hong Kong Lawyer and social media platforms e.g. the Law Society mobile App, event-related Facebook and Instagram.
- 8. For information and enquiries related to the seminar, please contact Ms Cherris Wong of Communications & External Affairs and Member Services Department at 2846 8803/cherris.wong@hklawsoc.org.hk.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-396 (MS)

12 June 2025

25-396 (MS) MBC Thirsty Thursday!

Member Benefit Committee Thursday, 26 June 2025



- 1. Some people call it Thursday but someone call it Friday Eve! The Member Benefit Committee has launched a series of networking drinks event to gather members on Thursday evenings for a casual catch up or making new friends, and to start winding down for the weekend.
- 2. The MBC Thirsty Thursday event will be held on the last Thursday of this June with details below:

Date: Thursday, 26 June 2025

Time: 7 p.m. to 9 p.m. Venue: Twenty Fifth Hour

13/F, Luk Yu Building, 24-26 Stanley Street, Central, Hong Kong

Format: This is a no-host drinks event (participants pay for their own drinks).

- 3. For those members who are interested in joining the event, please click here to register online on or before **Tuesday**, 24 June 2025.
- 4. For enquiries, please contact Ms Jenny Choi of the Communications & External Affairs and Member Services Department on jenny.choi@hklawsoc.org.hk or 2846 8804.
- 5. The Law Society reserves the full right to alter any arrangements, or otherwise cancel this event.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Legal Education / CPD

CIRCULAR 25-397 (SD)

12 June 2025

25-397 (SD) CONTINUING PROFESSIONAL DEVELOPMENT

"Mental Capacity Assessment for Advance Directives & Enduring Powers of Attorney"

- 1. The Law Society and the Hong Kong Medical Association ("HKMA") are jointly presenting the course entitled "Mental Capacity Assessment for Advance Directives & Enduring Powers of Attorney".
- 2. The course aims to equip legal practitioners and medical practitioners with the practical knowledge and skills relating to mental capacity assessment for Advance Directives and Enduring Powers of Attorney.
 - The course consists of six sessions. Details of the course are as follows:

Date : Session 1 – Friday, 20 June 2025

Session 2 – Monday, 7 July 2025 Session 3 – Monday, 14 July 2025 Session 4 – Monday, 21 July 2025 Session 5 – Monday, 28 July 2025

Session 6 – Saturday, 6 September 2025

Time : 2:00 p.m. – 3:00 p.m. (Sessions 1-5)

2:00 p.m. – 4:00 p.m. (Session 6)

Mode of Delivery : Webinar via Zoom

Speaker(s) & : Representatives from The Law Society and HKMA

Moderator(s)

3.

Language : English

香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

CPD Point(s) : 1 CPD point for each Session (Sessions 1-5)

2 CPD points for Session 6

RME : Accredited as an RME elective course

Fee : Free of Charge

Registration : <u>Online registration for Session 1</u>

Online registration for Session 2 Online registration for Session 3 Online registration for Session 4 Online registration for Session 5 Online registration for Session 6

4. All enquiries should be sent to adpd@hklawsoc.org.hk.

香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Legal Education / CPD

CIRCULAR 25-398 (SD)

12 June 2025

25-398 (SD) CONTINUING PROFESSIONAL DEVELOPMENT

Briefing Session on Electronic Filing via the Integrated Court Case

Management System and New Requirement of Providing Electronic Copy

- Cantonese Session

- 1. The Hong Kong Academy of Law is presenting a Briefing Session on the Use of iCMS.
- 2. The Briefing Session will brief attendees on (i) the key features of iCMS; (ii) electronic filing with the e-Courts and other key iCMS external functions, and (iii) the new requirements to provide the court with scanned/e-copy of documents when filing or submitting documents in the conventional paper mode for iCMS-enabled case types in the High Court.
- 3. The Briefing Session will be conducted via **webinar** and **in person** simultaneously. Registrants should choose one of the sessions to attend.
- 4. The Briefing Session is open to Law Society members. Law clerks, personal secretaries and other support staff from law firms are also welcome to attend the Briefing Session. For law firm staff, please contact Academy of Law by email: cpd_enrolment@hklawacademy.orgmailto:cpd_enrolment@hklawacademy.org for enrolment.
- 5. Details of the Briefing Session are as follows:

Face-to-Face Briefing Session

Date : Wednesday, 25 June 2025

Time : 4:00 pm - 5:00 pm

Presenter(s) : Representatives from the Information Technology Office of the

Judiciary

Venue : Conference Room 1-3, Lower Ground Floor 3, High Court

Building, 38 Queensway, Hong Kong

Language : Cantonese

CPD Point(s) : 1 CPD point

香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傅真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Fee : HK\$100

Registration : Online registration (For Law Society Members)

Briefing Session via Webinar

Date : Wednesday, 25 June 2025

Time : 4:00 pm - 5:00 pm

Presenter(s) : Representatives from the Information Technology Office of the

Judiciary

Language : Cantonese

CPD Point(s) : 1 CPD point

Fee : HK\$100

Registration : Online registration (For Law Society Members)

6. All enquiries should be sent to enquiry@hklawacademy.org.



永安集團大廈 3字樓

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71號

FACSIMILE(傳真):(852)2845 0387 E-MAIL(電子郵件):sg@hklawsoc.org.hk HOMEPAGE(網頁):http://www.hklawsoc.org.hk

Index Reference:

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500

Law Society: General

CIRCULAR 25-399 (MS)

12 June 2025

25-399 (MS) RSCP STANDARD CHARTERED HONG KONG MARATHON 2025 AWARD

(Updated Circular)



- 1. The Standard Chartered Hong Kong Marathon 2025 ("SCM 2025") was held on Sunday, 9 February 2025. To recognise runners with outstanding results at the SCM 2025, the Recreation and Sports Club for Hong Kong Professional Bodies ("RSCP") will organise a prize presentation ceremony for RSCP SCM 2025 Award.
- 2. As a member of RSCP, the Law Society Running Team will participate in the RSCP SCM 2025 Award by submitting the best results achieved by Law Society members who were SCM 2025 runners. Top three (3) male and female runners among the RSCP with fastest chip times of 10km, half marathon and full marathon will receive individual awards whilst top three (3) mixed teams will also be awarded by RSCP. Winners may be invited to the RSCP SCM 2025 Award Prize Presentation Ceremony which is tentatively scheduled on 2 August 2025.

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71 號永安集團大廈 3字樓

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

- 3. Members who wish to be considered for the RSCP SCM 2025 Award are invited to submit their SCM 2025 result to the Running Team via the <u>online registration form</u> on or before Wednesday, 2 July 2025 (extended deadline).
- 4. Participants are required to join the Recreation and Sports Programme 2025 ("the Programme") and the Running Team. If you have not joined the R&S Programme, please sign up following the <u>enrolment and payment instructions</u>.

5. Personal Information Collection Statement

The personal data collected in the process of registration (the "data") will be used by the Law Society (the "Organiser") for registration of the RSCP Standard Chartered Hong Kong Marathon 2025 Award ("RSCP SCM 2025 Award") making logistical arrangements, and other related purposes. The data may be provided to such persons within the Law Society whose proper business is to process your registration of the RSCP SCM 2025 Award, and may also be provided to other persons who may facilitate the Organiser to carry out the purposes mentioned above. Any data that is provided to anyone outside of the Organiser will be restricted to what is necessary to achieve any intended purposes. You have the right to request access to and correction of the data. Any such request should be addressed to the Secretary General, The Law Society of Hong Kong, 3/F, Wing On House, 71 Des Voeux Road Central, Hong Kong. The Privacy Policy Statement of the Law Society is available on its website at www.hklawsoc.org.hk.

6. Statement on Use of Event Photos and/or Videos

The event may be photographed, videotaped and/or screen captured for the Law Society's record and/ or and future promotions. By participating in the event, participants consent to be photographed, videotaped and/or screen captured, and give permission to the Law Society to use their image(s) for internal records, educational and marketing purposes, and in promotional materials including but not limited to the Law Society's website, Law Society's weekly Circulars, Publications and social media platforms e.g. the Law Society mobile App, event-related Facebook and Instagram, etc.. In the case where your minor child(ren) take(s) part in the event, you give permission to the Law Society to use your child/children's images for the aforesaid purposes.

- 7. For enquiries related to the RSCP SCM 2025 Award, please contact the Running Team with details below:
 - Mr Sonny Lam, Running Team Captain: 6218 2212 or <u>cslsonny@yahoo.com</u>; or
 - Ms Catherine Lau, Running Team Convenor: 6107 0230 or catherinelsf@gmail.com; or
 - Mr Danis Wong, Running Team Convenor: 9088 2813 or wongsorlam@gmail.com



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-400 (MS)

12 June 2025

25-400 (MS) RECREATION AND SPORTS PROGRAMME



1. The Recreation and Sports Committee ("RSC") is a subcommittee under the Standing Committee on Member Services. Through encouraging members to take part in various recreational and sporting activities, the Law Society enables members to have a balanced life within demanding work routines and to network with fellow members and external parties.



3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71 號永安集團大廈 3字樓

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

2. Please click the link(s) below for details of the upcoming RSC activities.

Practice/Training

Recreation and sports practice & class timetable

Class/Event

Cookery, Food and Wine Appreciation Interest Group – Discover the best of Chinesology at IFC with Chef Saito Chau [Still Open]

<u>Dancing Interest Group – Line Dance Classes (25 June – 13 August 2025) [Still Open]</u> Hiking Team – June Hike 2025 – Sunset Peak [New]

Martial Arts Interest Group – Muay Thai Classes (17 July – 14 August 2025) [Still Open] Running Team – Running coaching sessions (July – September 2025) [Still Open]

- 3. For those who are interested in joining the RSC activities above, please sign up for the Recreation and Sports Programme (the "Programme") 2025 according to the enrolment and payment instructions. If you have already joined the Programme 2024, your membership has been automatically renewed until 31 December 2025, and it is not necessary for you to enroll in the Programme 2025. Please click here for more details.
- 4. The Law Society provides a set of safety guidelines for most of the RSC activities. The safety guidelines can be found at the **RSC webpage** (Member's Zone login is required).
- 5. If you have any enquiries, please feel free to contact us on RnS@hklawsoc.org.hk.



3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71 號 永安集團大廈 3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

12 June 2025

PROBATE

Enquiries From Solicitors On Wills, Codicils And Other Testamentary Dispositions

An enquiry has been received from solicitors as to the existence of a will, codicil or other testamentary disposition made by the following deceased persons. If you are holding the original or a copy of any of these documents, you are requested to contact the enquiring firm directly within 14 working days.

Members are reminded to exercise due care when responding to enquiries in order to avoid any breach of the duty of confidentiality which they owe to the testator or the testator's personal representatives.

Name of Deceased Person	Date of Death	Hong Kong Identity Card No (save as otherwise specified)	Enquiring Firm
CHENG WAI KWOK (鄭衛國)	05 October 2024	K973224(1)	THOMAS LI & YU
CHAN TAK WAH (陳德華) Alias (陈德华)	01 August 2022	H015737(8)	YUNG, YU, YUEN & CO.
KONG YUK LUNG (江玉龍)	04 April 2023	D451595(2)	C.Y. LAM & CO.
CHEUNG WAI HONG (張偉康)	Certified dead on 18 April 2023	K325410(0)	K.B. CHAU & CO
MAN TAI ON (文泰安)	21 May 2020	B152068(2)	ANTHONY KWAN & CO., SOLICITORS
CHEUNG HO CHEUN (張浩泉) Alias (张浩泉)	22 April 2023	A279832(0)	ANTHONY KWAN & CO., SOLICITORS



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓

CHAN ON LAM (陳安林)	07 June 2020	H099355(9)	LCP
LI MAN MAN (李勉文)	11 October 2024	P219285(7) & British Passport 575569876	AU-YEUNG, CHENG, HO, & TIN
LAU HO SIN (劉荷先)	Certified dead on 24 July 2004	NIL	W.F. KWOK & CO.
CHENG KIU TAI (鄭橋娣)	02 February 2025	D065540(7)	KITTY SO & TONG SOLICITORS
WONG DOR CHUN (黃朶珍) Alias CHAN WONG DOR CHUN	Certified dead on 16 January 2025	B768085(1)	TSANG, CHAN & WONG
CHONG SHUI KIT (莊瑞傑)	10 May 2025	A130417(0)	SAMUEL L.C. YANG & CO.
LAM PING TONG (林炳堂)	19 September 2022	K124915(0)	RICARDO LEE & ASSOCIATES LAW OFFICE
LAU LAI CHEUNG (劉禮祥)	19 June 2014	B677158(6)	YIP TSE & TANG
LEE FUNG PING (李鳳萍)	07 November 2011	E573800(1)	T.C. LAU & CO.
WONG FUNG YING (黄鳳英)	29 December 2016	C405511(8)	YIP TSE & TANG



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓

KUANG SUI CHUAN (鄺 穗 娟)	11 January 2025	G277407(A) & UNITED STATES PASSPORT 566133386	FRED KAN & CO.
LEE FOOK (李福)	05 July 2018	E087151(A)	FRED KAN & CO.
(房凤英)	13 April 2025	中華人民共和國 居民身份證 440321193103322	FRED KAN & CO.
(郑传运)	27 November 2021	中華人民共和國 居民身份證 44032119310530331X	FRED KAN & CO.
CHAN TAK KEE (陳德基)	10 December 2024	A846693(1)	KITTY SO & TONG SOLICITORS
CHUNG LAI SAI WAH (鍾黎茜華)	25 April 2025	A481765(9)	C.L. CHOW & MACKSION CHAN, SOLICITORS
WOO GEORGE HON- KWONG	19 August 2024	Canadian Passport No. GK611246	FRED KAN & CO.
LAU WING CHIU (劉榮超)	15 August 2015	B146349(2)	FRANKI HO & ASSOCIATES
LIU NGA YEE (廖雅儀)	Certified dead on 4 April 2022	R246374(0)	FORD, KWAN & COMPANY
CHEUNG CHEUK CHOI (張灼材)	Certified dead on 29 March 2025	A122974(8)	PANG, KUNG & CO.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓

WENG YAHUA (翁雅華) Alias (翁雅华)	22 October 2024	M030680(6) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H10434865	W.F. KWOK & CO.
MAK WING HONG (麥永康)	10 January 2024	B159387(6)	YIP TSE & TANG
WONG YUK SUM (王玉森)	23 August 2002	E282882(4)	C.L. CHOW & MACKSION CHAN, SOLICITORS
KU KIN FAI (古建辉) Alias (古建輝)	10 July 2022	K497183(3) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H09576418	ZHOU & CO, SOLICITORS
LAU MOK KUM (劉木金)	03 November 2017	A455127(6)	YIP TSE & TANG
CHENG HI KOON (鄭喜官)	03 April 1994	A455126(8)	YIP TSE & TANG
LI CHONG LUN (李壯麟) Alias (李壮麟) Alias (李茂)	05 December 1999	B471733(9) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H0930573700	GRANDALL ZIMMERN LAW FIRM
WAN SHIU CHUN (尹紹椿)	22 July 1991	A456633(8)	ALVAN LIU & PARTNERS
(欧少馨)	04 May 2024	中華人民共和國 居民身份證 440623195007152683	STEPHEN LO AND P.Y. TSE



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓

SO TAK MAN (蘇德 文) Alias (苏德文)	15 February 2010	B602923(5)	STEPHEN LO AND P.Y. TSE
CHUI LEUNG SING (徐亮星)	15 April 2023	B005015(1)	K.K. LO LAW OFFICE
CHUI LEUNG HUNG (徐亮洪)	Certified dead on 9 June 2013	B922693(7)	K.K. LO LAW OFFICE
MAN CHIU HUNG (文照洪)	27 April 2025	A284779(8)	CHEUNG YAN & ASSOCIATES
CHAN TAO SHING (陳土勝)	20 March 2025	A654407(2)	KITTY SO & TONG SOLICITORS
TAI HO LUN (戴皓麟)	06 December 2021	Z842241(A)	LAU & CHAN
LO HOI YIN (盧海燕)	Certified dead on 21 February 2025	P956063(0)	TAM & PARTNERS, SOLICITORS
ZHOU XIANGZHU (周香珠)	26 March 2024	R977869(0)	GEORGE Y.C. MOK & CO.
LI LUI SING (李雷 勝)	20 November 2021	D325779(8)	PAULINE WONG & CO. SOLICITORS
CHOI YU FUNG (蔡裕豐)	30 November 2014	C619397(6)	CHAN & CHAN
(余作新)	16 July 2024 4	中華人民共和國 居民身份證 40623193710001041	YIP TSE & TANG
LEUNG MIU (梁妙)	Certified dead on 28 March 2010	B159388(4)	YIP TSE & TANG



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

LING PING CHUNG (凌秉忠)	Certified dead on 9 September 2024	A279033(8)	YIP TSE & TANG
HO KAI HUNG (何啟洪) Alias (何启洪)	30 September 2024	D148219(0) 港澳居民往來內地 通行證號碼 H06720136	ERNEST TANG, SOLICITORS
(林二)	07 May 2010	中華人民共和國 居民身份證 440102171023232 及 44010219171023232X	ERNEST TANG, SOLICITORS
CHAN FU YING (陳富櫻) Alias (陳櫻)	10 October 2019	A853695(6)	SOLOMON C. CHONG & CO
WU SHEK KAM (胡錫金)	08 December 2024	B294591(1)	YIP TSE & TANG
(陈锡恒)	07 April 2025	中華人民共和國 居民身份證 440681197810080853	AUGUSTINE C.Y. TONG & CO., SOLICITORS
(简少英)	04 February 2025	中華人民共和國 居民身份證 440106193507091220	LCP
SHEN ZHENWEI (申振偉) Alias (申振伟)	Certified dead on 19 January 2023	中華人民共和國 居民身份證 612729197409030036 及 往來港澳通行證	YIP, TSE & TANG

CC5364362



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓

WONG YAT PONG (黄日邦)	28 October 2024	A321134(A) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H05297865	YIP, TSE & TANG
LEE KING (李景)	Certified dead on 4 October 2006	B588703(3)	YIP, TSE & TANG
LEUNG WAI YU (梁惠如)	03 February 2022	E995628(3)	OLDHAM, LI & NIE
WONG KEE KWONG (黄其光)	03 August 2009	A307874(7)	OLDHAM, LI & NIE
CHUNG CHE (鍾熾)	22 May 1992	A301516(8)	OLDHAM, LI & NIE
NG LAI (吳麗)	15 July 2009	A370685(3)	OLDHAM, LI & NIE
CHAN YUK CHEUNG (陳玉祥)	28 April 2025	H053500(3)	KWAN & CHOW SOLICITORS
TSOI KI CHUN (蔡其珍)	02 April 2025	R102508(1) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H04147078	ERNEST TANG, SOLICITORS
TSANG WUN (會煥)	20 October 2020	P481121(A)	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
FUNG SAI (馮細)	15 April 1999	K472683(9)	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
(王婉娣)	20 March 2021	中華人民共和國 居民身份證 44252719421107654X	RAYMOND LAM & ASSOCIATES



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓

(王婉贵)	06 February 2025	中華人民共和國 居民身份證 44252719510924242X	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
(陈林崧)	03 June 2014	中華人民共和國 居民身份證 442527192003272424	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
WONG MAN HO (王萬 浩)	23 April 2001	H123529(1)	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
CHAN CHRIS BING FONG (詹炳鋒) Alias BING FONG CHAN	02 October 2018	K889595(3)	TANNER DE WITT
CHU SUN (朱新)	02 October 1996	A454175(0)	CHUNG & KWAN, SOLICITORS
LO SAI (盧世)	04 March 2016	B548732(9)	AU-YEUNG, CHENG, HO & TIN
YAN LAI KUEN (甄麗娟)	13 June 2012	B548733(7)	AU-YEUNG, CHENG, HO & TIN
(游灼芬)	30 December 2014	中華人民共和國 居民身份證 442527192910096751	ERNEST TANG, SOLICITORS
CHEUNG TING YUEN (张丁元) Alias CHENG YING YAN	12 March 2023	P481881(8) 及 中華人民共和國居民身份 證	PANG & ASSOCIATES
(張英因)		810000195311040020	



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u>
HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

(黄结莲) 09 March 1966 NIL MA TANG & CO.

Alias

(黄聘姬)



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓